



Bützower für Gambia e.V. \* Hageböcker Str. 109c \* 18273 Güstrow

Güstrow, 20.Dezember 2021

Liebe Paten, liebe Förderer des Vereins, liebe Freunde,

das Jahr 2021 nähert sich dem Ende. Traditionsgemäß berichte ich zum Jahresende über das Geschehen in Gambia und über die Arbeit hier vor Ort. So soll es auch in diesem Jahr sein.

Am 2.Oktober ging es nach eineinhalb jähriger Unterbrechung mit zwei Mitgliedern unseres Vereins wieder nach Gambia. Die Vorbereitung und Durchführung auf diese Reise war natürlich etwas aufwendiger als in den Jahren zuvor. (PCR-Test, digitales Impfdokument, Mundschutz usw.) Dazu der Gedanke, wie verhalte ich mich bei den Kindern und bei unseren Freunden im Dorf. (Mundschutz, ja oder nein, Abstand halten?)

In Gambia gelten strenge Regeln. Nur Geimpfte dürfen in öffentlichen Einrichtungen arbeiten. Durch viele Kontakte habe ich erfahren, dass die junge Generation eine positive Einstellung zum Impfen hat und sich zum Teil bei mobilen Impfaktionen hat impfen lassen. Auch die Lehrer sind alle immunisiert. Unseren Organisator Lamin musste ich zu einer Impfung überzeugen, und wir sind gemeinsam ins Krankenhaus gefahren. Außer AstraZeneca, das nur für die Zweitimpfung zur Verfügung stand, gab es Johnson & Johnson. Der Impfstoff ist hier sehr knapp! Wir hatten die Information, dass in den letzten Monaten nur wenig Coronaerkrankungen aufgetreten waren. Wir verhielten uns also wie in den Jahren zuvor. Und wir kamen nach vier Wochen Aufenthalt in Gambia gesund, ohne Corona, in Deutschland wieder an. Gambia blühend und grün zu erleben, war ein toller Ausgleich zu den Anstrengungen des Alltags. Es war Regenzeit und sehr heiß. Temperaturen um die 40 Grad und drückende Luftfeuchtigkeit sind dann normal.

Nun zum Geschehen in Labakoreh.

Am Tag nach unserer Ankunft führte uns der Weg wieder zu unseren Kindern und den Mitarbeitern der Nursery School. Wie in allen Bildungseinrichtungen im Land fand nach neun monatiger Schließung der Unterricht seit drei Wochen endlich wieder statt.



---

<b>Vorstand</b>	<b>Register</b>	<b>Spendenkonto</b>	<b>Kontakt</b>
Monika Thomsen Erik Schönborn	AG Rostock VR 3088	Ostseesparkasse Rostock IBAN: DE66 1305 0000 0705 0069 99 BIC: NOLADE21ROS	buetzower-fuer-gambia-ev@gmx.de Tel.: +49 (0) 1512 0137663 Hageböcker Str. 109 c 18273 Güstrow

Die Freude über unseren Besuch war auf beiden Seiten groß. Natürlich durfte der Lolli für die Kinder und das Personal nicht fehlen.

Gerührt hat uns die Freude der Dorfbewohner über die spontane Hilfe durch unsere Sponsoren, nach dem schweren Sturm am 8. Juli. Der hatte erhebliche Schäden an den Häusern verursacht. Viele Familie hatten kein Dach mehr über dem Kopf, und das in der Regenzeit. Der Alkalo (Bürgermeister) und der Gemeinderat zeigten im Gespräch große Dankbarkeit, in einem Ausmaß, das ich in den letzten 24 Jahren so noch nicht erlebt habe. Lamin hatte mich umgehend darüber informiert. Schnell reagierten wir, unter anderem über die deutsche Presse. Spontan spendeten die Menschen aus unserer Region, aber auch darüber hinaus, Geld für die dringend notwendige Reparatur von 15 Häusern.



Wir verschafften uns einen Überblick über den Zustand der Schule, führten erste Absprachen, unter anderem mit dem Alkalo und vereinbarten einen Termin für ein Meeting. Auf diesem und vier weiteren Treffen, an denen viele Frauen und Männer teilnahmen, wurden Pläne für das neue „*Women’s Garden Project*“ besprochen. Einige Männer waren mit dem Namen nicht einverstanden, da sie der Meinung waren, dass sie ja schließlich bauen und den Garten vorbereiten. Ich bin gespannt, wie man sich dazu einigen wird.

Die Gartenfläche wird ca. 4500 m groß sein. Im Dorf sind mehrere Frauengruppen, die dann Gemüse anbauen und die Vermarktung übernehmen werden. Die Frauen übernehmen in Eigenverantwortung die Anlage. Unsere Maxime im Verein ist auch für dieses Projekt „*Hilfe zur Selbsthilfe*“. Durch den gemeinschaftlichen Gemüseanbau wird das Dorf, einbegriffen unsere Schulkinder, nachhaltig mit gesunden Lebensmitteln versorgt.

Ich hoffe, dass im Januar mit dem Bau begonnen werden kann. Zuerst werden zwei Brunnen für die Wasserversorgung gebaut. Der Kostenvoranschlag vom Brunnenbauer liegt hier bei ca. 4200 Euro. Dazu eine Einfriedung, ein Lagergebäude für Geräte, sowie Material für die Gemüseernte. Zusätzlich finanzieren wir das erste Saatgut.

Wir hoffen, dass aus diesem Projekt in der nächsten Zeit ein wirtschaftlich selbständiges Unternehmen entsteht und damit das Leben der Menschen im Dorf verbessert wird.

---

Vorstand	Register	Spendenkonto	Kontakt
Monika Thomsen Erik Schönborn	AG Rostock VR 3088	Ostseesparkasse Rostock IBAN: DE66 1305 0000 0705 0069 99 BIC: NOLADE21ROS	buetzower-fuer-gambia-ev@gmx.de Tel.: +49 (0) 1512 0137663 Hageböcker Str. 109 c 18273 Güstrow

Alle Bewohner, besonders die Frauen, sind voller Vorfreude auf ihren Gemeinschafts-garten. Unser Plan war eigentlich, die behördlichen Formalitäten für das Projekt in den vier Wochen unseres Besuchs erledigt zu haben. Allerdings fand Anfang Dezember die Präsidentschaftswahl in Gambia statt, so dass wir den Alkalo einfach nicht treffen konnten bzw. die Termine abgesagt wurden, weil ewig Meetings bei den Behörden stattfanden. Wenige Tage vor unserem Abflug fanden wir endlich einen Termin zum Vermessen des Gartenlandes. Jetzt, vor einigen Tagen, erfuhr ich, dass die Formalitäten des Projektes erledigt wurden.



Nun kann es also losgehen. Wir hoffen, dass dieses Projekt durch Spenden finanziert werden kann. Wie immer waren von uns auch weitere aufwendige Aufgaben zu erledigen. Da mein Mann nur eine Woche vor Ort sein konnte und meine aktive Mitstreiterin sich auf dem Hinflug verletzte gingen Lamin und ich die Erledigung der Aufgaben größten Teils alleine an. Etliche Patenfamilien wurden besucht und mit Reis, Öl und Zwiebeln unterstützt. Das Geld kam zusätzlich von den Pateneltern.

Ich führte viele interessante Gespräche mit Jugendlichen, deren Ausbildungen durch unsere langjährigen Sponsoren finanziert werden. Einfach toll, von den Plänen dieser jungen Menschen zu erfahren. Interessante Video Aufnahmen dazu wurden gemacht. Zurzeit bestehen 29 persönliche Patenschaften. Unter anderem erfuhr ich von etlichen Bekannten, die bisher in der Tourismusbranche arbeiteten, dass sie in einen handwerklichen Beruf gewechselt sind.

In der Schule fand auf Wunsch unseres langjährigen Schulleiters und Lehrers Mustapha ein Leitungswechsel statt. Die Leitung übernahm Fatu, die seit einem Jahr in unserer Nursery School arbeitet und eine Ausbildung als Lehrerin hat. Sie zeigt ein couragiertes, sachliches Auftreten. Auf ihr Anraten wurden 80 Schreiftafeln für die jüngeren Gruppen angefertigt. Außerdem haben wir uns auf eine Gehaltserhöhung für das gesamte Personal geeinigt. Unsere monatlichen Aufwendungen für die Gehälter der Mitarbeiter sowie Kinderessensfinanzierung belaufen sich auf 580 Euro. Zurzeit fehlt wieder eine ausgebildete Lehrerin. Njima, eine junge Lehrerin, sehr beliebt bei den Kindern und dem Personal, verstarb bedauerlicher Weise unerwartet vor einigen Wochen. Am Freitag hatte sie noch gearbeitet und am darauffolgenden Sonntag starb sie auf dem Weg ins Krankenhaus. Keiner konnte es richtig fassen. Ein ähnliches Schicksal erlitt eine Dorfbewohnerin, eine junge Frau mit zwei Kindern, die ich bereits als kleines Mädchen kannte.

Vorstand	Register	Spendenkonto	Kontakt
Monika Thomsen Erik Schönborn	AG Rostock VR 3088	Ostseesparkasse Rostock IBAN: DE66 1305 0000 0705 0069 99 BIC: NOLADE21ROS	buetzower-fuer-gambia-ev@gmx.de Tel.: +49 (0) 1512 0137663 Hageböcker Str. 109 c 18273 Güstrow

Die gesundheitliche Versorgung der Menschen ist auf sehr niedrigem Niveau. Untersuchungen und Medikamente müssen alleine bezahlt werden. Einer Frau im Dorf, die seit mehreren Tagen schwer erkrankt war, konnten wir glücklicherweise rechtzeitig helfen. Ich bin immer erschüttert, wenn ich davon erfahre, besonders wenn es jemanden aus unserem Dorf betrifft. Meine Gedanken sind dann um so mehr bei diesen Menschen und geben mir Kraft und Motivation mich gemeinsam mit unseren Vereinsmitgliedern und hoffentlich auch weiterhin mit Ihnen, liebe Helfer und Freunde des Vereins, zum Wohle der Schwachen auf der Erde zu engagieren.



Ich wünsche Ihnen im Namen unserer Vereinsmitglieder für das Jahr 2022 alles Gute, behalten Sie Ihren Optimismus und bleiben Sie gesund.

Mit herzlichen Grüßen

*Monika Thomsen*

---

**Vorstand**

Monika Thomsen  
Erik Schönborn

**Register**

AG Rostock  
VR 3088

**Spendenkonto**

Ostseesparkasse Rostock  
IBAN: DE66 1305 0000 0705 0069 99  
BIC: NOLADE21ROS

**Kontakt**

buetzower-fuer-gambia-ev@gmx.de  
Tel.: +49 (0) 1512 0137663  
Hageböcker Str. 109 c  
18273 Güstrow